

Department of Health | Ministère de la Santé
Office of the Chief Medical Officer of Health |
Bureau du médecin-hygiéniste en chef
P.O. Box | Case postale 5100
Fredericton, NB | Fredericton (N.-B.) E3B 5G8
Telephone | Téléphone 506-457-4800
Facsimile | Télécopieur 506-443-8702

Date December 23, 2020 / Le 23 décembre 2020

To / Destinataire Nurses Association of New Brunswick / Association des infirmières et des infirmiers du Nouveau-Brunswick; New Brunswick Medical Society / Société médicale du Nouveau-Brunswick; New Brunswick Pharmacists' Association / Association des pharmaciens du Nouveau-Brunswick; Sam Lanctin, New Brunswick College of Pharmacists / Ordre des pharmaciens du Nouveau-Brunswick; Paula Barker; Nancy Bastarache; Debbie Godlewski; Greg Sargent, Regional Health Authorities Public Health Directors / Directeurs de la santé publique des régions régionales de la santé; Regional Health Authorities Public Health Immunization Coordinators / Coordonnatrices et coordonnateurs de l'immunisation de la santé publique des régions régionales de la santé; Ginette Pellerin, Extra Mural Program / Programme extra-mural; Ambulance New Brunswick / Ambulance Nouveau-Brunswick; Rashmi Rawley and / et Liena Roussel, Social Development / Développement social; Jacques Duclos Vitalité Health Network / Réseau de santé Vitalité; Jean Daigle Horizon Health Network / Réseau de santé Horizon

From / Expédition Dr. / D^{re} Heidi Liston, Assistant Deputy Minister Public Health / Sous-ministre adjoint, Santé publique

Copies Dr. / D^{re} Jennifer Russell; Dr. / D^{re} Cristin Muecke; Dr. / Dr Yves Léger; Dr. / D^{re} Kimberley Barker; Dr. / D^{re} Na-Koshie Lamptey; Dr. / D^{re} Mariane Pâquet; Éric Levesque; Shelley Landsburg, Nadia Drisdelle; Janice Jardine; Penny Higdon;

Subject / Objet **COVID-19 Basic Vaccine Immunization Training / Formation de base sur l'immunisation contre la COVID-19**

Public Health New Brunswick would like to remind all COVID Vaccine immunizers of the policies and standards outlined in the *New Brunswick Immunization Program Guide*. These are in place to ensure that publicly funded vaccines are stored, handled and administered appropriately. The complete document is available online at:

https://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/ocmoh/for_healthprofessionals/cdc/NBImmunizationGuide.html.

To assist in your immunization, the following key points have been highlighted:

- Immunizers of publicly funded vaccine are expected to maintain immunization skills as outlined in the guide (See Policy 2.4 Competencies for Immunization Providers).

Santé publique Nouveau-Brunswick souhaite rappeler les politiques et les normes décrites dans le *Guide du programme d'immunisation du Nouveau-Brunswick* à tous les vaccinateurs contre la COVID. Celles-ci ont été mises en place pour veiller à ce que les vaccins financés par les fonds publics soient entreposés, manipulés et administrés de façon efficace et en toute sécurité afin de protéger l'intégrité du vaccin. L'intégralité du document est disponible en ligne à l'adresse suivante :

https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/bmhc/professionnels_sante/maladie/GuideDuProgrammeDImmunisationDuNB.html.

Afin de vous aider dans votre pratique de vaccination, nous attirons votre attention sur les points principaux suivants :

- Les administrateurs de vaccins financés par des fonds publics sont tenus d'entretenir leurs compétences en matière de vaccination, telles que décrites dans le guide par la politique 2.4 – Compétences des vaccinateurs.

- NB Immunization Program Appendix 5.1 Anaphylaxis in a Non-Hospital Setting has been updated, as per the Canadian Immunization Guidelines, to reflect that Benadryl is no longer recommended in vaccine anaphylaxis.
- Training and information packages have been developed to assist immunizers in determining the requirements based on experience and education. For example, providers who routinely administer vaccine need only review materials on the specific vaccine products. Anyone who has not previously administered immunizations can access basic training. This has been made readily available on the COVID-19 vaccine health professional resource site at:
<https://www2.gnb.ca/content/gnb/en/corporate/pro/mo/covid-19/vaccine.html#health>
- Please note that all immunizers are required to practice as per their specific profession's regulatory standards.
- It is the employers' responsibility to ensure and monitor employees' competency levels. This includes ensuring they have access to time and resources to complete any training.
- L'Annexe 5.1 – Protocole pour la gestion de l'anaphylaxie suivant l'immunisation en milieu non hospitalier du Programme d'immunisation du Nouveau-Brunswick a été actualisée, conformément au Guide canadien d'immunisation, afin de refléter que l'administration de Benadryl n'est plus recommandée en cas d'anaphylaxie suivant l'immunisation.
- Une formation et des trousse de renseignements ont été mises au point pour aider les vaccinateurs à déterminer les exigences en matière d'expérience et d'éducation. Par exemple, les professionnels qui administrent couramment des vaccins ne doivent examiner que les documents relatifs au vaccin en particulier, alors que les vaccinateurs débutants ont peut-être également besoin d'une formation de base. Cette information est facilement accessible sur le site compilant les ressources professionnelles médicales relatives au vaccin contre la COVID à l'adresse <https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/corporate/pro/mo/covid-19/vaccin.html#sante>
- Veuillez noter que tous les vaccinateurs sont tenus d'exercer leurs fonctions selon les normes qui s'appliquent à leur organisme professionnel de réglementation.
- Il incombe à l'employeur de vérifier et de contrôler les niveaux de compétences de leurs employés. Les employeurs doivent notamment veiller à ce que les employés disposent de temps et de ressources pour effectuer des formations.

Thank you for all your diligence and commitment in immunizing the population of New Brunswick during this unprecedented time.

Je vous remercie tous de votre diligence et de votre participation à la vaccination de la population du Nouveau-Brunswick en cette période sans précédent.



Dr / D^{re} Heidi Liston, BSc (Pharm), PharmD
Assistant Deputy Minister, Public Health New Brunswick
Sous-ministre adjoint, Santé publique Nouveau Brunswick

Enclosures / Pièces jointes